

編號 NUM AS-IRB02-97063 日期 Date 0728'2008	<b>中央研究院醫學研究倫理委員會</b> <b>研究計畫審查同意書</b> <b>Certificate of Approval</b>	IRB02 修訂日期 Revised Date : 0315'2006
--	---	--

申請案編號 Application No : AS-IRB01-08010  
 計畫名稱 Project title : 人類基因差異性與其對於紅斑性狼瘡疾病感受性與病程的影響  
 申請人 Project Investigator : 李明達  
 合作機構 Collaborating Institute(s) : 計劃主持人 :

黃春明醫師-中國醫藥大學附設醫院免疫風濕科  
 協同主持人:(依姓名筆畫順序排列)  
 李明達博士-中央研究院生物醫學科學研究所  
 林應如博士-中國醫藥大學附設醫院  
 陳建勳博士-中央研究院生物醫學科學研究所  
 鄔哲源博士-中央研究院生物醫學科學研究所  
 萬磊博士-中國醫藥大學附設醫院  
 蔡輔仁院長-中國醫藥大學附設醫院

執行期間 Implement Duration : From 2007 / 10 / 01 / to 2009 / 09 / 30 /  
 (yyyy / mm/ dd) (yyyy / mm/ dd)

核准日期 Approval Date : 2008 / 07 / 28 / (yyyy / mm/ dd)

有效期限 Due Date : 2009 / 09 / 30 / (yyyy / mm/ dd)

進度或成果報告 Progress Report :

- 請於 2009 / 01 / 27 /(yyyy / mm/ dd)前繳交進度或成果報告至本委員會追蹤審查。  
 The progress report should be submitted to the IRB at Academia Sinica before 2009 / 01 / 27 /  
 (yyyy/ mm/ dd) for continuing review.
- 如向衛生署定期提出進度或成果報告，需將完整報告內容副知本委員會。  
 If Progress reports are submitted to the Department of Health, a copy should be submitted to the  
 IRB at Academia Sinica.
- 如受試者有不良反應，應即時向主管機關報告並副知本委員會。  
 All the adverse events are required to report to the official institute and IRB of Academia Sinica  
 promptly.

附註意見 Additional Opinion :

若需與受試者溝通(如與受試者通信、致贈禮物等)，與受試者溝通之文件、信件或禮物，須經  
 本委員會審核通過後方可進行。  
 Any materials (correspondence, brochure, compensation, etc.) provided to subjects, must be approved  
 by the IRB of Academia Sinica.

茲證明上項醫學研究計畫，包括其受試者之說明同意書，已經本委員會之審核，並  
 同意此計畫書之內容符合本委員會所訂定之醫學研究倫理標準。

The above named study proposal has been reviewed, along with the informed consent, by  
 the committee and found to conform with the guidelines set forth by this committee.

主任委員：  
 Chairman

日期：  
 Date

中央研究院醫學研究倫理委員會  
**Human Subject Research Ethics Committee / IRB**  
**Academia Sinica**